

성 마태오 한인 천주교회

St. Matthew Korean Catholic Center

주보 제896호(나해)

2020년 12월 20일

| | | |
|---|--|--------------------------------|
| 주임신부: 김지완 (아우구스티노) | 주소: St. Matthew Korean Catholic Center 7245 Valmont Street Tujunga, CA 91042 | 회장 : 유성혁 (프란치스코) (818)497-8523 |
| 사무장: 박경희 (아네스) | 사무실 Tel: (818) 951-0879 Fax: (818) 951-0869 | 부회장: 최태자(세실리아) (818)395-4248 |
| E-mail : stmatthewkcc@hanmail.net | | 총구역장: 김경종(요셉) (213)792-0393 |
| website: http://stmatthewkcc.org | | 주일학교: 박경원 (리디아) (213) 531-7216 |

대림 제4주일



✠ 오늘은 대림 제4주일입니다. 이스라엘의 목자이신 주 하느님께서서는 이스라엘의 보잘것없는 이들 가운데서 주님의 종 마리아를 선택하시어 주님의 거처로 삼으셨습니다. 말씀이 사람이 되시어 보여 주신 순종과 섬김을 우리도 배워, 언제나 주님의 뜻을 충실히 따릅니다. 주님께서 이루신 구원을 마리아와 함께 기뻐하며 영원한 찬미의 노래를 부릅니다.

제1독서: <다윗의 나라는 주님 앞에서 영원할 것이다.>

사무엘기 하권 7,1-5.8ㄴ-12.14-16

화답송: ◎ 주님, 당신 자애를 영원히 노래하오리다.

제2독서: <오랜 세월 감추어 두셨던 신비가 이제 알려지게 되었습니다.>

로마서 16,25-27

복음 환호송: ◎ 알렐루야.

○ 보소서, 저는 주님의 종입니다. 말씀하신 대로 저에게 이루어지기를 바랍니다.◎

복음: <보라, 이제 네가 잉태하여 아들을 낳을 것이다.>

루카 1,26-38

영성체송: 보라, 동정녀가 잉태하여 아들을 낳으리니, 그 이름을 임마누엘이라 하리라.

성가: 입당: 97
성체: 167

봉헌: 513
파견: 91

| 전례 | |
|--|-------|
| 한국어 미사 | 영어 미사 |
| 주일: 10:00am 평일: 수요일- 7:30pm 목요일- 9:30am 금요일- 7:30pm | 잠정 취소 |

| 성사 | | |
|-----------------|---------------|---------------------|
| 고해 성사 (페티오) | 혼배 성사 | 유아 세례 |
| ◆매주 토요일 10시-12시 | 6개월 전 신청에 한하여 | 매달 첫째 주 토요일 10:30am |

<미사해설자 및 독서자 안내>

| | |
|-------|-------------------|
| 미사 전례 | 대림 제4주일 (20일) |
| | 10:00am |
| 해설자 | 홍수희 데레사 |
| 독서자 | 최 바오로 김 아나스타시아 |

| | |
|-------|---------------------------|
| 미사 전례 | 예수, 마리아, 요셉의 성가정 축일 (27일) |
| | 10:00am |
| 해설자 | 한경연 모니카 |
| 독서자 | 오 데레사 정 미카엘라 |

‘저마다 받은 은사에 따라, 하느님의 다양한 은총의 훌륭한 관리자로서 서로를 위하여 봉사하십시오.’
(1베드 4, 10)

| 지난주 공동체 수입 | |
|------------|--|
| 교무금 | 황성덕, 박상원, 김경중, 신승훈, 최석환, 허용남, 이경훈, 홍순철, 서정숙 \$4,550 |
| 미사예물 | 410 |
| 봉헌금 | 414 |
| 감사헌금 | 이경훈 100 |
| 건축헌금 | 김경중 200 |
| | 허용남 200 |
| 구유예물 | 박경원 200 |
| | 김제니 200 |
| | 학부모회 500 |
| | 최석환 200 |
| | 신중완 200 |
| 익명 | 200 |
| 총수입 | \$7,374 |

| <금주의 성인 축일> | |
|---|--|
| 20(일): 성 도미니코, 성 율리오, 성 제노 | |
| 21(월): 성 글리체리오, 성 베드로 카니시오, 성 세베리노 | |
| 22(화): 성 플라비아노, 성 호노라토, 성녀 프란치스카 사베리아 카브리니 | |
| 23(수): 성 바실리데, 성 사투르니노, 성 젤라시오, 성녀 빅토리아, 성녀 아나톨리아 | |
| 24(목): 성 그레고리오, 성 루치아노, 성 제노비오, 성녀 아델라, 성녀 타르실라 | |
| 25(금): 성녀 아나스타시아, 성녀 에우제니아 | |
| 26(토): 성 마리노, 성 스테파노, 성 조시모, 성녀 빈첸시아 | |
| 축하드립니다! | |

| <이번 주 미사 봉헌> | | | |
|---------------------|---------|--------------------|-----------------------|
| 일시 | 봉헌자 | | 미사지향 |
| 20 일 10 am | 김 엘리사벳 | 생 | 에린부부, 버나드 |
| | 김 엘리사벳 | 생 | 고인식 수산나 |
| | 이 올리안나 | 생 | 김 제인 |
| | 안 에딧다 | 생 | 이우진 데레사 |
| | 정 젤뚜르다 | 생 | 정 예로니모 |
| | 박 라우렌시아 | 생 | 김 보니파시오 가정 |
| | 원 마리안나 | 생 | 이귀분 베네딕다, 원 경화 |
| | 한 카타리나 | 생 | 한상운, 최옥자 세실리아 건강 |
| | 원 마리안나 | 생 | 원성천 마태오, 원경숙 세실리아 |
| | 형 다이안 | 생 | 정수연 에밀리아나 |
| | 이 올리안나 | 연 | 이영자 안나, 이종국 요아킴 영혼 |
| | 이 데레사 | 연 | 이하수 요셉 영혼 |
| | 이 수산나 | 연 | 이 승우 영혼 |
| | 최 베로니카 | 연 | 안대웅 요한 영혼 |
| | 권 로사 | 연 | 서기홍 베드로 영혼 |
| | 박 요한 | 연 | 박은자 요세피나, 박희민, 문영분 영혼 |
| | 이 데레사 | 연 | 권영정 헬레나 영혼 |
| | 양 마리아 | 연 | 양복수 요셉 영혼 |
| | 정 미카엘 | 연 | 신광재 빈첸시오 영혼 |
| | 신 쟼마 | 연 | 신광재 빈첸시오 영혼 |
| 박 은영 | 연 | 박도영 요한, 홍순표 데레사 영혼 | |

* 미사 취소 안내 - 고 양요셉님 장례 미사에 참석하였고, 상가도 방문하였던 교우 중의 한분이 안타깝게도 코로나19 확진 판정을 받았고, 지금은 해당 가족 모두가 투병 중에 있습니다. 하루 빨리 온전하게 회복 되길 바라며 기도드립니다. 그리고 교우 여러분의 안전을 위하여 오는 23일(수)까지의 모든 미사는 중단됩니다. 미사는 없지만, 본당 신부님의 강론은 우리 성당 홈페이지 강론 창 (<https://stmatthewkcc.org/-advent>)에서 읽으실 수 있습니다.

* 성탄 구유 예물 안내

코로나19로 인해 더 많은 사람들이 경제적인 어려움을 겪게 되었습니다.
 성탄 구유 예물 전액은 주위의 어려운 이웃을 돕는 데 사용됩니다.
 성탄 밤미사에 참례하지 못하시는 분들은 온라인을 통해 납부하실 수 있습니다.
 온라인 납부 (<https://stmatthewkcc.org/donate>)



* 지금까지의 구유 예물 내역입니다. 감사드립니다.

| | | |
|-------------------|-----------------|----------------|
| 박경진 라우렌시아 - \$200 | 익 명 - \$1000 | 민성숙 안나 - \$200 |
| 박경원 리디아 - \$200 | 김제니 마리아 - \$200 | 학부모회 - \$500 |
| 최석환 스테파노 - \$200 | 신중완 사무엘 - \$200 | 익 명 - \$200 |

* 홍순철 미카엘님께서 천장의 마스크를 기부하셨습니다. 감사드립니다.

* 주님 성탄 대축일 미사 시간 안내

대축일 밤미사 - 12월 24일(목) 저녁 8시
 대축일 낮미사 - 12월 25일(금) 오전 10시

방역 봉사 일정

* 12월 봉사 일정

| 날 짜 | 미사시간 | 안내 봉사자 | 청소 봉사자 |
|----------|-------|-----------------|--------------------|
| 12/24(목) | 저녁 8시 | 서 베드로 한 모니카 | 유 프란치스코 유 글라라 |
| 12/25(금) | 10시 | 박 마리아 박 리디아 | 정 가브리엘 김 아나스타시아 |
| 12/27(일) | 10시 | 정 미카엘라 차 마르타 | 임 글라라 문 스텔라 |

< Did You Know >

Next Sunday, December 27, is the Feast Day of the Holy Family

We have been living in unprecedented times with COVID changing many aspects of our lives. These changes have caused many challenges to families, but they have also affirmed our commitment to safeguarding our children and young people. As the year comes to an end we are reminded of the resiliency exemplified by the Holy Family in their Advent journey – the love Mary and Joseph had for their son, Jesus Christ, and the many ways in which they nurtured His Spirit as a model for our families. Join the Holy Family’s call by taking time next Sunday on the Feast Day of the Holy Family to nourish your own family’s spirituality.

<주보 제작에 도움을 주신 분들>

백 양 .쌍 방 울
(LA 속옷 전문 매장)
한국산 유명 속옷.브라자.거들
양말.스타킹.잠옷.백일.돌복
LA웨스턴 백화점(9가+웨스턴)
서 엘리사벳 213-487-7676

두 드림 종합보험 (주) DO DREAM

대표: 제임스 양 (야고보), 안젤라 양
생명 / 은퇴연금 / 통털케어 / 사업체 / 주택 /
자동차 / 건강 / 메디케어 플랜
3700 Wilshire Blvd. #944 Los Angeles, CA 90010
T. 213-388-8055, C. 818-726-1510 F. 213-388-1571

Sky Afterschool

픽업&홈워크 헬프
3436 & 3440 Foothill Blvd Unit B
La Crescenta, CA 91214
(213) 926-1278
린다 송, 카타리나 이

KOAM CONSTRUCTION
고압 건설
3407 W. 6th St. #830
213-380-4588 김 프란치스코
www.koamcon.com

보스톤 치과
구 강호 토마스 AQ
☎: 213-380-2727
3663 W. 6th St. #203A L.A.
(6가와 아드모어 LA Medical Center)

1+1부동산 무엇이 다른지 보여드리겠습니다.

818-914-9999
ROY KIM
로이 김(대건안드레아)

BUY & SELL
1+1
SK Realtors

213-800-1700
KATIE HAN
케이티 한(카타리나)

블란서 안경 겸안과
FRANCE VISION OPTOMETRY
3104 W. Olympic Bl. L.A.
(213) 487-1001
Elizabeth & Dr. Linda Lee
(교우 특별 봉사)

제대로 알고 최선을 다 합니다!
차 한의원
818-249-9329

메디케어 / 메디칼 전문
* 65세 메디케어 Part A,B 신규가입
* Part C (HMO, PPO) 플랜 변경
* Supplement, 처방약 보험 가입
* 전문가와 함께 맞춤형 플랜을 !!
주 세실리아 818-799-8106

전 치과
<전 경린(베드로) D.D.S.>
일반치과/치아미식/미용치과
213-487-5961
3123 W Olympic Bl I. A.
(올림픽+하바드)

윤 주희 (콜라라)
Executive Manager
Law Offices of Eugene Yun
부동산 회사설립 유언상속 교통사고 형사법
www.eugeneyunlaw.com
(213)388-3535 C (818)433-2891

Sushi Monster
2426 Honolulu Ave. Montrose
818-249-2510

Law Offices of Kenneth Taeho Haan & Associates
케네스 한 변호사
합동 법률 사무소
변호사 : 한 태호 (마리노)
3699 Wilshire Bl. # 860 L.A, CA90010
Tel:(213)639-2900 Fax:(213)639-2909
e-mail: haanlaw@aol.com

안진환 (Tony), CPA
안토니오 & 스텔라
2140 W.Olympic Bl.#508
(213)344-9137/(213)380-5070

Hankook Plumbing
가정식당.상가 모든 플러밍 설비 및 수리
아무리 작은 일도 성심껏 봉사
"막힌 곳은 뚫어드리고 뚫린 곳은 막어드리고"
홍 벤자민
818-321-4776

피터 서 어린이 치과
818-790-5959
1346 Foothill Bl. # 305 La Canada
서 베드로 (Peter Suh, DMD)

대한장의사
DAE HAN MORTUARY
장례, 납골당, 이장, 화장, 전문업체
Tel:323-731-4040 Fax:323-731-9434
이 미카엘 Cell:213-700-1788
1605 S.Catalina St. L.A. 90006
daehanmortuary@sbcglobal.net

평창 성 필립보 생태마을
청국장 가루(100%국산콩)
박 빅토리아 818-383-033

올림픽 타운 꽃집
Olympic Town Flowers
1101 S. Vermont Ave. #107 L.A.
꽃에 관한 모든 것
(323) RED.ROSE
(323) 733-7673 (213) 480-3102
김 혜옥(미카엘라)

부동산 SOCIETY
제임스 안/ 모니카 안
818-823-3542
818-823-3510

ALLMERITS FINANCIAL Donna An (마리아)
상담 전문 213-305-2802
401K & IRA Rollover, 은퇴연금, 생명보험
안전하고 풍요로운 노후를 준비하세요!

고객이 모든 정보를 책임져 줌 지키는
저스틴 오 CPA
* 미 최대(Big 4)회계법인 7년경력
* 중앙 일본 세법 전문가 상담위원
* 부동산 협회 고문 회계사
* 한국일보 경제/세법 전문가 칼럼니스트
www.JustInOhCPA.com
T. (213) 365-9320

수백번의 매매경험
신의 성실. 비밀 보장
풋힐+팬실바니아
한국마켓 있는 몰

필라테스 위대태권
홍 미카엘라 홍태봉미카엘
213-270-5668 213-703-6055
자세교정 MARTIAL ART CLINIC
바른호흡

SCHOLAR GLOBAL EDUCATION
IVYUC.COM
Bibina Kim
www.Scholarhigh.com
818-330-9373
2870 Foothill Blvd.

힐링 산후 케어
* 출장 산후조리
* 출장 모유수유 문제해결
(젖몸살 마사지등)
www.healingsanhuo.com
213-703-7558 김 크리스티나

Kim's Auto Repair
김스 자동차 정비공장
Complete Automotive Service
정직하고,성실하게 돌보아드립니다.
3539 Foothill Blvd. 818-249-9004
Eric: 213-258-0377

주보 광고
사무실
818-951-0879

주보 광고
사무실
818-951-0879

\$ 주택 재융자 \$
sang@snafinancial.com (213)268-8529 남상혁 마태오

주보 광고
사무실
818-951-0879